

これは何ですか

Kore wa nan desu ka

এটা কী?



আজকের স্ক্রিপ্ট

海斗 : ここが「デパ地下」だよ。

কাইতো Koko ga depa-chika da yo.

এটা হচ্ছে ডিপার্টমেন্ট স্টোরের
বেসমেন্ট।

マイク : いろんな食べ物があって、いいよね。

মাইক Ironna tabemo no ga a'tte, i'i yo ne.

নানা রকমের খাদ্যপণ্য আছে দেখতে
পাচ্ছি, দারুণ ব্যাপার।

タム : わあ、すごい。

তাম Waa, sugo'i.

বাহু, চমৎকার।

これは何ですか。

Kore wa na'n de'su ka.

আচ্ছা, এটা কী?

海斗 : 大根の漬物だよ。

কাইতো Daikon no tsukemono da yo.

এটা হচ্ছে মুলো দিয়ে তৈরি আচার।

マイク : 食べてみる?

মাইক Ta'bete mi'ru?

খেয়ে দেখবেন নাকি?

タム : いただきます。

তাম Itadakima'su.

হ্যাঁ, ধন্যবাদ। খেয়ে দেখি।

おいしいです。

Oishi'i de'su.

খুব সুস্বাদু।

海斗 : これも食べてみる?

কাইতো Kore mo ta'bete mi'ru?

এটাও চেখে দেখবেন?

শব্দার্থ

ここ এখানে, এই জায়গা

koko

デパ地下 ডিপার্টমেন্ট স্টোরের বেসমেন্ট

depa-chika

食べ物 খাদ্যপণ্য

tabemo no

これ এটা

kore

何 কী?

na'n

漬物 আচার বা পিকল

tsukemono

মূল বাক্য

これは何ですか。

Kore wa na'n de'su ka.

এটা কী?

অচেনা কোন জিনিসের নাম জানতে চাইলে সেই জিনিসের দিকে ইঙ্গিত করে বলুন “কোরে/সোরে/আরে ওয়া নান্ দেস্ কা?” বস্তুর কাছাকাছি থাকা জিনিসের ক্ষেত্রে “কোরে”, শ্রোতার কাছাকাছি থাকা জিনিস বোঝাতে “সোরে” এবং উভয়ের কাছ থেকে দূরে থাকা জিনিসের ক্ষেত্রে “আরে” ব্যবহার করুন। “নান” শব্দটি প্রশ্নবোধক বিশেষণ ও সর্বনাম, যার অর্থ “কী”।

আসুন চর্চা করি!

すみません。これは何ですか。

Sumimase'n. Kore wa na'n de'su ka.

お茶です。

Ocha de'su.

মাফ করবেনা এটা কী?

এটা হচ্ছে চা



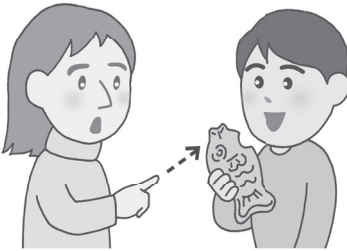
এটাও চেষ্টা করি!

これ/それ/あれは何ですか。

এটা/ওটা/সেটা কী?

Kore/Sore/Are wa na'n de'su ka.

①



②



বোনাস বাক্য

おいしいです。

Oishi'i de'su.

খেতে সুস্বাদু

“ওইশিই দেস্” না বলে শুধু “ওইশিই” বললেও চলবে। জাপানের সুস্বাদু খাবার খেলে এই কথাটি বলার চেষ্টা করবেনা



কাইতো আপনার ভোজন বিশারদ!

“দেপা-চিকা”: খাদ্যপণ্যের ভাণ্ডার

জাপানে ডিপার্টমেন্ট স্টোরের বেসমেন্ট অর্থাৎ ভূগর্ভস্থ ফ্লোরে সাধারণত রকমারি খাদ্যপণ্য বিক্রি হয়, এবং এই স্থানটিকে জাপানিতে সংক্ষেপে “দেপা-চিকা” বলা হয়। এখানে বিক্রি হওয়া বিচিত্র সব খাদ্যপণ্যের মধ্যে রয়েছে বিভিন্ন রকম তৈরী খাবার, খাবার ভর্তি লাঞ্চ বাক্স যাকে বলে বেস্তোও বক্স, ডেজার্ট এবং রুটি। এসব খাবারের কোন কোনটি চেখে দেখার জন্য নমুনাও রাখা থাকে। “দেপা-চিকা” বেশ সুবিধাজনক কেননা সেখান থেকে কেনা আপনার পছন্দের খাবারটি আপনি সরাসরি বাড়িতে বা হোটেল রুমে নিয়ে গিয়ে খেতে পারেন।



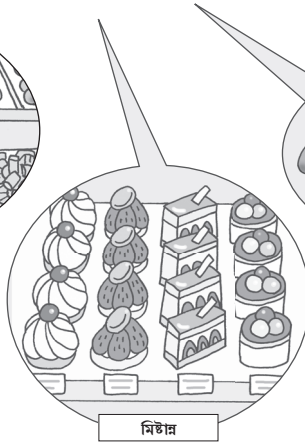
©Isetan Mitsukoshi Holdings



পিকল করা সবজি



রেডিমেড খাবার



মিষ্টান্ন



রুটি ও পনির

উত্তর

- ① それは何ですか。
(これ?たい焼きです。)
- ② あれは何ですか。
(あれはたこ焼きです。)

Sore wa na'n de'su ka.
(Kore? Taiyaki de'su.)

Are wa na'n de'su ka.
(Are wa takoyaki de'su.)